

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.: 24730

Quantità dichiarata: 29 all

Quantità effettiva: 29 all

09.12.2019-07:26

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT: 010811
-NO: 0000008003

Tipo Imballaggio: 13 1218

Quantità d'imballaggio: 13 1218

Numero d'imballaggio: 13 1218

Data controllo: 13 1218

Firma: 13 1218

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION: 13 1218

POINT OF CONSPTN: 13 1218

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.903

CONTAINER ID: LB SC 1851

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	Uom	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7208292	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
09.12.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	135			TBA-500086	
	P: 18 -LT1	0			TBA-500078	
	P: 2 -DECKEL	0			TBA-500085	

7208293	2511063351	288	PC	S/	Ring Gear	5500043504
09.12.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	72			TBA-500086	
	P: 48 -LT5	0			TBA-500081	
	P: 4 -DECKEL	0			TBA-500085	

7208294	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
09.12.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	135			TBA-500086	
	P: 18 -LT1	0			TBA-500078	
	P: 2 -DECKEL	0			TBA-500085	

7208295	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
09.12.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	552			TBA-500086	
	P: 12 -LT3	0			TBA-500080	
	P: 1 -DECKEL	0			TBA-500085	

7208296	2511084450	945	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
09.12.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	135			TBA-500086	
	P: 63 -LT1	0			TBA-500078	
	P: 7 -DECKEL	0			TBA-500085	

7208297	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
09.12.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	242			TBA-500086	
	P: 1 -DECKEL	0			TBA-500085	
	P: 11 -LT7	0			TBA-500142	

7208298	2516069335	864	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
09.12.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 12 -PALETTE	72			TBA-500086	
	P: 72 -LT8/250	0			TBA-500084	
	P: 12 -DECKEL	0			TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:247306

09.12.2019-07:26

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.903Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties émises des lignes grises doivent être complétées par le transporteur.

Die mit Teil 1 bedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 Pflichtangaben
21-22 Pflichtangaben
23-24 Pflichtangaben

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 09.12.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 247306			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
29 Paletten	Getriebeteile		
10 Statistikknummer No. statistique 87084050			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4903,- kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 20,14 m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
14 Rückzahlung Remboursement		19 zu zahlen von A payer par	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de franchise Frei Non Franco ECA Neuenstein, Incoterms 2010		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
21 Ausgabetag Date d'émission Neuenstein 09.12.2019		24 Güterempfang Réception des marchandises 12.12.2019	
22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße DE-74632 Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Ricciardi Conserva di	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabzügen Données pour la détermination de la distance avec déductions aux frontières		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle KZ: LB SC		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr.		Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir commande spéciale dans AUM, Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 09.12.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011513 vom 09.12.2019



19-011513

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7208292	29	COLLI	Getriebetelle	4.903	
2	7208293					
3	7208294					
4	7208295					
5	7208296					
6	7208297					
7	7208298					
Summe: Total		29,00 COLLI		4.903,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-011513 empfangen am 12.12.2019 Rücksendung an: Magna PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 12. DIC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto in piena e conservata di verifica su qualità e quantità"				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604